

КАРБОН - ВЕРОНИК БАРРО - ОРТАНС ПЬЕН

Эмми и последние эльфы

1. УБЕЖИЩЕ



Москва
2025

Спасибо Вероник за невероятно глубокие познания, Ортанс за её волшебную вселенную и Мелани за доверие.
Карбон

Спасибо Карбон, сопровождавшей меня в новом сказочном приключении, Ортанс, которая замечательно преобразила нашу историю, и Мелани, проложившей нам путь к изданию.

Вероник

В первую очередь я бы хотела поблагодарить мою сестру, которая оказала мне бесценную помощь и поддержку при создании этого тома. Хоужи — за советы и помощь, а также моих родителей, Гийома и его детей, которые прочитают этот комикс, когда вырастут. И, конечно же, Бенедикт, Вероник и Мелани за их доброжелательность и доверие, без которых я бы не смогла принять участие в этом приключении.

Ортанс

УДК 821.133.1-93
ББК 84(4Фра)-80
K21

© 2023, Éditions Jungle
Jungle ! and the Jungle ! logo are © ,
www.editions-jungle.com
All rights reserved. Used under license.
Published by arrangement with Lester Literary Agency & Associates.

Карбон, Барро Вероник.

K21 Эмми и последние эльфы. Том 1: Убежище / Карбон, Вероник Барро ; иллюстрации Ортанс Пьен; [перевод с французского Е.Ю. Рыбаковой] — Москва : Эксмо, 2025. — 64 с. : ил. — (Зачарованные страницы. Комиксы о магии и волшебстве).

ISBN 978-5-04-214034-1

По чистой случайности Эмми подслушивает разговор своих родителей, человека и светлой эльфийки, из которого узнаёт, что у неё есть сводный брат. Он пропал при ужасных обстоятельствах, и теперь никто не знает, что с ним.

Однажды, сильно разозлившись, Эмми открывает в себе магические способности, и, словно по волшебству, перед ней возникает Эван, тот самый пропавший юноша.

После долгожданной встречи с родными он рассказывает, что едва смог спастись из заточения тёмных эльфов, захвативших сказочный мир и держащих в темнице других светлых эльфов.

Отважная семья решает бросить вызов злодеям и вызвать из беды старых друзей, но сперва им нужно понять, как же найти тех немногих соратников, прячущихся от злых соплеменников в мире людей...

УДК 821.133.1-93
ББК 84(4Фра)-80

Издание для досуга
Бос уақытқа арналған басылым

Для среднего школьного возраста
орта мектеп жасына арналған
Серия «Зачарованные страницы.
Комиксы о магии и волшебстве»

Карбон, Вероник Барро

**ЭММИ И ПОСЛЕДНИЕ ЭЛФЫ.
ТОМ 1. УБЕЖИЩЕ**

Перевод с французского Е. Ю. Рыбаковой

Ответственный редактор А. С. Смирнов
Дизайн обложки и компьютерная вёрстка И. В. Зайцевой

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2025
© Е.Ю. Рыбакова, перевод, 2025

Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011
КО ТР 007/2011 техникалық регламенттің талаптарына сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация
Шығарушы ел: Ресей Федерациясы

ООО «Издательство «Эксмо»

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1,
этаж 20, каб. 2013.

Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «Издательство «Эксмо» ЖШҚ

123308, Ресей, Мәскеу қаласы,
Зорге көшесі, 1-үй, 1-құрылыс, 20қабат, 2013-каб.

Тел.: 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: www.book24.ru

Интернет-магазин: www.book24.kz

Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортёр в Республику Казахстан

ТОО «РДЦ-Алматы»

Қазақстан Республикасына импорттаушы

«РДЦ-Алматы» ЖШС.

Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию,
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор және Қазақстан Республикасында

өнімге шағымдар қабылдау жөніндегі өкіл:

«РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген. Сертификаттауға жатады

Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның

сәйкестігін растау туралы мәліметтерді мына

адрес бойынша алуға болады: <http://eksmo.ru/certification/>.

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно

законодательству РФ о техническом регулировании

можно получить на сайте Издательства «Эксмо»

www.eksmo.ru/certification/

Дата изготовления / Подписано в печать 25.08.2025

Формат 80х100/16. Гарнитура Iripa.

Печать офсетная. Бумага мелованная.

Усл. печ. л. 5,9. Тираж 3000 экз. Заказ №

Отпечатано в ООО «Тверской полиграфический комбинат»

170024, Россия, г. Тверь, пр-т Ленина, д. 5

ISBN 978-5-04-214034-1



9 785042 140341 >



12+



МАМА, МОЖНО
Я ПЕРЕНОЧУЮ У ЗОЯ?
ПОМНИШЬ, Я ТЕБЕ
ГОВОРИЛА?..

НЕТ, ЭММИ,
ОБ ЭТОМ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ
И РЕЧИ!



ТЫ ПРЕКРАСНО
ЗНАЕШЬ, ЧТО НАКАЗАНА
И БУДЕШЬ СИДЕТЬ ДОМА
ДО КОНЦА НЕДЕЛИ.

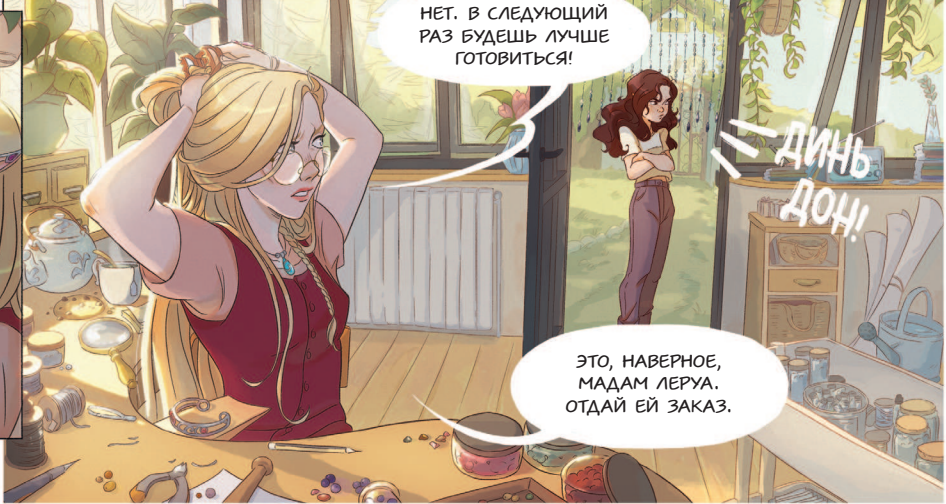


НУ ПОЖАЛУЙСТА,
МАМА, Я УЖЕ ОБЕЩАЛА
ЗОЯ... ВЕДЬ ТЫ МНЕ
РАЗРЕШИЛА!



ДА, НО ЭТО БЫЛО ДО ТОГО,
КАК ТЫ ПОЛУЧИЛА ДВОЙКУ
ПО МАТЕМАТИКЕ.

А Я
ОБЕЩАЮ ИСПРАВИТЬСЯ.
ПОЖАЛУЙСТА!

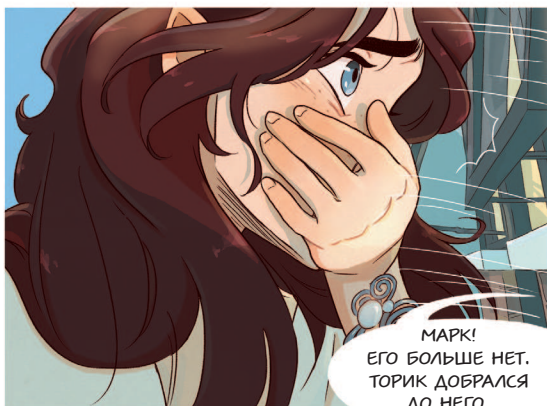
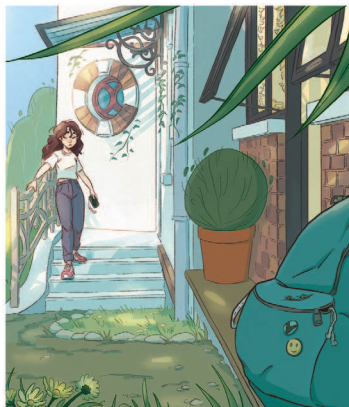


НЕТ. В СЛЕДУЮЩИЙ
РАЗ БУДЕШЬ ЛУЧШЕ
ГОТОВИТЬСЯ!

ДИНЬ
ДОН!

ЭТО, НАВЕРНОЕ,
МАДАМ ЛЕРУА.
ОТДАЙ ЕЙ ЗАКАЗ.







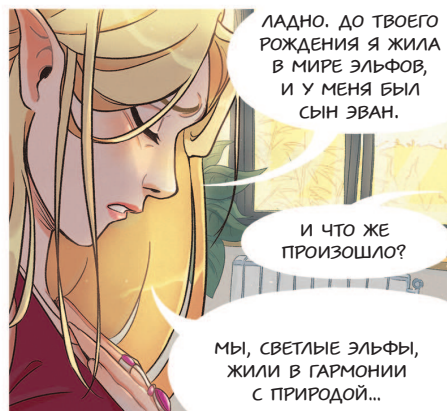
ЭММИ, Я ТЕБЕ
ВСЁ ОБЪЯСНЮ.

КТО ЭТО —
ЭВАН?



У МЕНЯ ЕСТЬ
БРАТ-ЭЛЬФ?

НУ НЕ МОЛЧИТЕ!
СКАЗАЛИ «А»,
ГОВОРИТЕ И «Б».



ЛАДНО. ДО ТВОЕГО
РОЖДЕНИЯ Я ЖИЛА
В МИРЕ ЭЛЬФОВ,
И У МЕНЯ БЫЛ
СЫН ЭВАН.

И ЧТО ЖЕ
ПРОИЗОШЛО?

МЫ, СВЕТЛЫЕ ЭЛЬФЫ,
ЖИЛИ В ГАРМОНИИ
С ПРИРОДОЙ...



ПОКА ТЁМНЫЕ ЭЛЬФЫ
ПОД ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОМ
ТОРИКА НЕ ПОЖЕЛАЛИ
ЗАБРАТЬ НАШИ ЗЕМЛИ.

ОНИ НАПАЛИ
НА НАС И ПЕРЕБИЛИ.
Я ПОТЕРЯЛА МУЖА
И СЫНА.



В ПОСЛЕДНЮЮ МИНУТУ
МНЕ УДАЛОСЬ ПОКИНУТЬ
ЭЛЬФИЙСКИЙ МИР ВМЕСТЕ
С ГОРСТКОЙ СВЕТЛЫХ ЭЛЬФОВ.

НО...

МЫ УКРЫЛИСЬ В МИРЕ
ЛЮДЕЙ И РЕШИЛИ НИКОГДА
НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАГИЮ,
ЧТОБЫ ТОРИК НЕ НАШЁЛ НАС.



ПОЧЕМУ ВЫ СКРЫЛИ,
ЧТО У МЕНЯ ЕСТЬ СВОДНЫЙ
БРАТ?

ВСЁ ОЧЕНЬ
СЛОЖНО.

НЕТ, ВСЁ ОЧЕНЬ ПРОСТО.
ВЫ ПОСТОЯННО ГОВОРИТЕ
О ДОВЕРИИ, А САМИ СКРЫВАЕТЕ
ОТ МЕНЯ ТАЙНУ.

МОЖЕТ,
Я ЕЩЁ ЧЕГО-НИБУДЬ
НЕ ЗНАЮ? ПОДОЗРЕВАЮ,
ЧТО У ВАС ЕЩЁ ПОЛНО
СЕКРЕТОВ!

ЭММИ,
УСПОКОЙСЯ!



Я УСПОКОЮСЬ,
КОГДА ЗАХОЧУ.

ЭММИ!

ОСТАВЬ ЕЁ.



ДУМАЕШЬ, ОНА
ПРОСТИТ НАС?

ДА, ЕЙ ПРОСТО
НУЖНО ВРЕМЯ.